

スポーツも人生も
後半戦がおもしろい！
分かち合おうアロハの心

Hawaii アロハライフ通信



協会創立 15 周年を祝う HALE アロハウィークの一環で開催された「ファンドレイズ・ゴルフ大会」。120 名以上が参加した。

アローハ！

ワイキキはマスク無しの本土からの観光客であふれ日常がかえっております。2 年半も続けばたとえアメリカ合衆国のバイデン大統領がコロナに感染しても驚かず我々の知り合いの間も次々とコロナに感染しており「コロナと共に生きる」が、アメリカのそして世界の暗黙の了解になっております。日本でもコロナ禍が続いておりますが、夏休みにお盆と行楽シーズンが続き、多くのイベントが対面で再開されるようになりました。

当協会では7/4～7/10に「ハレウィーク」を開催させていただきました。大成功でした。日本からの会員の皆様約40名が避暑地ハワイを堪能され、ハワイの会員の皆様と笑顔で再会を果たしました。ヒルトンハワイアンビレッジでの歓迎会・ホノルル支部会員との親睦会・日米対抗ゴルフ・マノアヘリテージセンター見学・ファンドレイズゴルフinホアカレイCC・シャングリラツアー・See you again ディナーなどです。

円安に感染不安、それに海外より国内旅行へと向かう雰囲気の中、勇気をもってハワイに来てくださった日本会員の皆様と歓迎する側となったホノルル支部にマハロです。これで15周年記念イベントの前半が終了しました。これからは「15周年記念晩さん会と表彰式」（8/20 ハレクラニ）が中心になります。次いで「15周年記念総会と講演会」（9/23）でハワイでのイベントを締めくくります。その次は舞台を日本へと移し、「15周年記念アロハ会（10/24）」と「15周年記念ゴルフ親睦会（10/28）」と「Japan tour 1（10/18-10/24）瀬戸内海と山陰の旅」[Japan tour2（10/31-11/04）岐阜・高山・金沢の旅]がその内容です。これからの15周年プロジェクトも、皆様と共に成功させたいと思います。

「皆とつながる！ハワイとつながる」がキーワード。ぜひよろしくお願いいたします。‘マハロ！

ハワイアロハライフ協会 会長
坂井諒三



2022年は当協会創立15周年です

2022年はNPOハワイアロハライフ協会(旧ハワイシニアライフ協会—設立2007年)にとって創立15周年の年。年間を通じて、さまざまな記念イベントが開催されます。

記念イベントの目的

- 1 過去15年の活動を正しく評価しその功績を祝う
- 2 「ハワイアロハライフ協会」としてさらなる発展のスタートの年とする
- 3 コロナ禍で会えなかった会員同士が再びハワイや日本で親睦を深める

今後のイベント予定

- 8月20日 15周年記念晩餐会at HALEKULANI IN HAWAII
永年表彰とエンターテインメント
- 9月23日 15周年記念総会と講演会 (ZOOM、ハイブリッドによる) IN HAWAII
- 10月24日 15周年記念「アロハ会」IN JAPAN
- 10月28日 親睦ゴルフ IN JAPAN
- 10月18日～11月4日 ハワイ会員による日本ツアー IN JAPAN 同時に、社会貢献・寄付活動を実施する。



坂井諒三会長のコメント

アローハ!

2022年は大々的に「コロナに勝ち勝った年にしたい」との想いで、数々の「創立15周年記念イベント」を開催いたします。この度ハレの会が創立15周年を迎えるにあたり、過去15年間の活動の功績を総括し、今後の会の継続や発展の為に次の10年に向けてのキックオフを宣言いたしたいと思います。

創立15周年記念ロゴをご覧いただいておりますのとおり、15周年を境に新しく飛躍をしたいとの想いを込めました。特に日本もハワイもコロナ明けは近いと思います。ぜひハワイで会員の皆様との再会や新しい会員の皆様の加入を歓迎させていただくために、創立15周年記念イベントを活用いたしたいと思います。

次の10年に向けて...

- ①これまでの15年間の成果と内容はもっと充実し広げていきます。アロハ精神の理解と実践をより強化します。日本とハワイの架け橋の強化を行います。
- ②ハワイと日本においてのオピニオンリーダーになりコンサルタント業務を行う—当協会は人材の豊富さが特徴です。
- ③ジュニアハレの活動とローカル化をより活発化する。若い会員の加入促進とローカル会員の加入により会の活性化を図ります。
- ④社会貢献活動や寄付活動の強化を行います。

以上、ハレの会が創立15周年を迎えいろいろなプロジェクトを完成させ次の10年の飛躍に向かって邁進いたします。 マハロ!

各イベント担当者から、各イベントの特色・詳細が発表されました。

USオープンで優勝したプロゴルファー笹生優花選手、今回記念ウクレレを制作したブルース・シマブクロからのメッセージが上映され、会場からは拍手がおこりました。

15周年を記念して「記念グッズ」が発表。会員に向けて販売される。

- ブルース・シマブクロ&ジェイク・シマブクロのプロデュースによるオリジナルウクレレ 30本限定
- 葛飾北斎モチーフのHALE特製Tシャツ 500枚限定



HALE アロハウィークがスタート！

独立記念日スペシャルディナー&ウェルカムパーティー開催が報道

Saturday 7/9/22



Hawaii Hochi

The Hawaii Hochi

2022年(令和4年)7月9日(土曜日) Mixed Plate (10)



田中首都圏支部長



迫田日本総支部長



坂井諒三会長



有明さん(右)と佐野さん

ハワイアロハライフ協会 (ハレの会)

ハワイと日本に会員がいるハワイアロハライフ協会(ハレの会・坂井諒三会長)はコロナ禍で相互の訪問が困難の中、この度、ハワイを訪れた日本在住の会員約40人のために独立記念日の4日、ヒルトンハワイアンビレッジで歓迎会を開いた。現在も日本入国前にPCR検査の陰性証明が必要などの規制に加えて、サーチャージ、昨今の円安による物価の高騰など海外旅行には時期尚早の感もある。坂井会長は「2重3重の悪条件にも拘らずハワイを訪れてくれた日本の会員の心意気に感謝したい」と語り、地元会員全員もアロハの気持ちで迎えた。互いに会うのは2年半から3年ぶり、会場は再会を喜び合う会員たちの笑顔と明るい笑い声で溢れかえった。

7月2日から9日までを再会を祝う「ハレ・アロハ・ウィーク」と称し、ハワイの役員たちが交流した。再開のキックオフイベントにすべく準備をしていた。首都圏を中心に、全国の支部から集まった日本会の会員は、歓迎会をはじめ、オリジナル観光ツアーやレイ作り、フラ、アークレイカントリックセッションなどに加え、ホアカレイカントリッククラブで開かれるファンドレイジング目的のゴルフ大会にも参加する。

坂井会長はあいさつで、日本の会員を勇気づけるバイオリンと讃え、猛暑の日本を意識してか、「ようこそ避暑地ハワイへ」と歓迎した。同会はハワイシニアライフ協会として発足し、ハワイアロハライフ協会と名称を変え、今年創立15年目を迎えた。コロナ禍を乗り越えてNPO団体として更なる社会貢献活動を推進するとしている。

会員数が最多の首都圏支部の田中久雄支部長は「日本も創立当初のメンバーが年を重ねつつあり、代替わりの時期を迎えている」と語り、

久しぶり！ 笑顔で再会
ALOHA WEEKで 日本会員40人がハワイに

え改称を機に、国内、ハワイともに支部間交流を「活発にする」と語る。若者も加わり、未知との遭遇に期待するという。

日本から多数の会員を連れてきた旅行業界に詳しい迫田健路日本総支部長は、今回のハワイ訪問を踏まえ、日本の現状の次のように語った。「コロナ禍で業界は大きな打撃を受けたが、政府や県、支援もあり2年を経過、再開に期待を表明。日本の各支部の代表もあいさつし、瀬田謙二副会長がパフォーマンスで参加者を魅了した。エン

西がわずか、地方ではまだ就航していない。海外旅行はまだ規制もあり、円安のため回復には時間がかかる。」歓迎会では、ハレの会・佐野好男ホノルル支部長も日本支部との交流再開に期待を表明。日本各支部の代表もあいさつし、瀬田謙二副会長がパフォーマンスで参加者を魅了した。エン

ターテインメントはジョディー・カミサト&マイカ・ガニロンさんがウクレレの妙技を披露、会員で編成した「なかよしバンド」がデューオ「落花生」とともに演奏。田中首都圏支部長も飛び入り参加。特別ゲストの元宝塚・有明淳さんがプロのパフォーマンスで参加者を魅了した。



カミサトさん(左)とガニロンさん



デューオ「落花生」と田中氏



「梅の春」を舞う花柳九州光師

花柳舞踊専門学校の創立75周年記念、初代、2代花柳三津秋師追善舞踊会が6月26日、間宮劇場で開かれた。花柳三津一郎校長(写真右中央)は口上で芸道精進と指導に邁進しハワイの日本舞踊の発展に努めることを誓った。



口上 (Photo by Wayne Shinbara ハワイ報知)

創立七十五周年記念 初代 花柳三津秋 追善
花柳舞踊専門学校
ハワイファンデーション
古典舞踊会

花柳三津河枝「浅妻船」



花柳三津十郎とナンパ・レイソン・カラマクオカラニ「橋弁慶」



花柳三津明美「賤の学環」



ご葬儀のご用命は

細井葬儀所

ヌアヌ街とクワイ街角
☎(808)538-3300

ファンドレイズ・ゴルフ大会の開催が報道 そして、アロハウィークが続々開催

i Hochi

2022年(令和4年)7月13日(水曜日) Mixed Plate (10)



優勝した群馬県チーム（左から岸孝二、田中祥順、荻原武一、藤生純各氏）と坂井会長（ハワイ報知）

NPO ハレの会 ホアカレイでファンドゴルフ 社会奉仕活動の基金に

ハワイアロハライフ協会（ハレの会）坂井誠二会長は8日、創立15周年記念イベントの一環としてゴルフ大会をホアカレイカント

リクラブで開催した。親睦と今後の活動のためのファンドレイジングを兼ねたこの大会には、百数十人がエントリーして、4人1組スクランブル&シングルのペリア方式で競技が行われた。

会員制ゴルフコースを貸し切りにして開かれ、ハレの会会員のみなさん、大会の趣旨に賛同した一般の人々も多数参加した。このほど「ハレ・アロハ・ウィーク」でハワイを訪れた日本在住の会員も参加し、旧知の地元仲間とゴルフを楽しんでいるという。

試合終了後の表彰・懇親パーティーで坂井会長は参加者とスポンサーの協力に感謝し、賞品多数をプレゼントした。

ハレの会の趣旨を説明し、あらためて今後の社会貢献活動への支援を依頼した。日本の各支部の代表も紹介された。伊丹から羽田を経由して訪れたという関西支部の香川哲さんは「3年ぶりにハワイの景色と気候を満喫した。また、国内でも会えない人に会えた」と喜びを口にした。田中久雄首都圏支部長は、この秋から再開するハワイ会員との交流を心待ちにしているという。

日本のウクレレサークルメンバーとハワイのウクレレメンバーとジャムセッション！後半は JODY KAMISATO 先生のワークショップで「ダイアナ」のテクニック編を習得。大満足！

カカアコウォールアート見学ご一行は童心にかって、インスタグラムツアーを満喫。同日のマノアヘリテージセンターは元クック財閥の末孫のお屋敷、元オバマ大統領は、プナホウ高校時代によく招待されていました。シャングリラ・ツアーは故ドリスデュークの別荘（カハラのブラックポイント）、財を尽くして収集したイスラムアートの宝庫。豪勢な各部屋をみるたびに、感嘆のため息がもれました。

（ハワイ側の実行責任者・深田マコさん）



ウクレレ・ワークショップの様子



カカアコ・ウォールアート見学



シャングリラ（上）とマノア・ヘリテージ・センター（下）



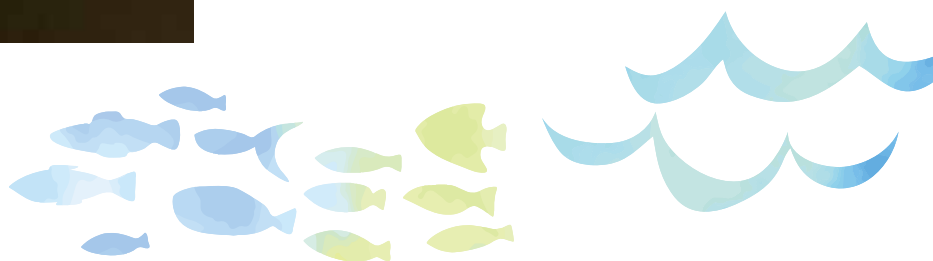
特別サポート会員の皆さまを迎えて

事務局長 西村洋志

協会創立15周年のハレ・アロハウィークの真っ只中、7月5日（火）にハワイにご滞在されていた協会のスーパーサポーター、特別サポート会員数名の皆さまと Michel's at the Colonyにて会食会が開催されました。

坂井会長は日頃の感謝を込めて、皆さまに謝辞を述べられました。
また迫田日本地区本部長、田中首都圏支部長もご同席され、
協会がいかに特別サポート会員の皆さまに支えられているか、ということをお話しされました。

楽しい夕食のひと時をすごさせていただきました。
Michel'sの目の前のビーチには絶滅寸前のMonk Seal (あざらし) が寝そべっていました。



2022年8月 イベント予定

7月	2022年8月						9月
月	火	水	木	金	土	日	
1 【オンライン】ウクレレクラス	2 みんなの絵画教室 HULA Lesson	3 みんなのラジオ体操 & 心と体に優しいフラダンス 【オンライン】初歩の英会話サロン	4 エバビーチでHALEゴルフ ハワイアンキルト教室	5 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー	6 気功エクササイズ Walking Soccer	7 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー	
8 【オンライン】ウクレレクラス	9 みんなの絵画教室 HULA Lesson	10 みんなのラジオ体操 & 心と体に優しいフラダンス 【オンライン】初歩の英会話サロン	11 ハワイアンキルト教室	12 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー	13 気功エクササイズ Walking Soccer	14 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー	
15 【オンライン】ウクレレクラス	16 みんなの絵画教室 HULA Lesson	17 みんなのラジオ体操 & 心と体に優しいフラダンス 【オンライン】初歩の英会話サロン	18 ハワイアンキルト教室	19 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー	20 気功エクササイズ Walking Soccer ハレの会・創立15周年記念晩餐会	21 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー	
22 【オンライン】ウクレレクラス	23 みんなの絵画教室 HULA Lesson	24 みんなのラジオ体操 & 心と体に優しいフラダンス 【オンライン】初歩の英会話サロン	25 ゴルフで楽しむ会 ハワイアンキルト教室	26 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー	27 気功エクササイズ Walking Soccer 仲良しバンドを囲んで懇親会	28 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー	
29 【オンライン】ウクレレクラス	30 みんなの絵画教室 HULA Lesson	31 みんなのラジオ体操 & 心と体に優しいフラダンス 【オンライン】初歩の英会話サロン					



ハワイ州の方針に従い、自粛を継続しているイベントもございます。

詳しくはお問い合わせください。アロハデスク ☎(808) 428-5808 info@hawaiialohalife.org

最新情報

毎週月曜日開催の「ウクレレサークル」

毎週水曜日開催の「初歩の英会話サロン」 **オンラインで開催** 詳しくは下記にお問い合わせを。

ウクレレサークル > 深田マコ mako@hawaiiseniorlife.org

英会話サロン > 塚原勉 tsukahara@hawaiiseniorlife.org

気功エクササイズ (担当:野田省三) 毎週土曜日、朝7時30分。於アラモアナ公園マジックアイランド
みんなのラジオ体操 (担当:塚原勉) 毎週水曜日、朝8時30分。於アラモアナ公園マジックアイランド

新講座

みんなの絵画教室 (担当:塚原勉)

毎週火曜日に開催

フラ教室&キルト教室 (担当:朝比奈マナ) ※時間帯が変更になりました

毎週火曜日11:00~12:00(フラ) 場所:ウラクタワー4階ラウンジ

毎週木曜日10:30~11:30(キルト) 場所:アロハオフィス(ギャラリアタワー11階)

こころとカラダが楽になる占いの話 (担当:リタ)

毎週金曜日に開催

ウォーキングサッカー (担当:平岡)

毎週土曜日午前9時半集合、午前10時からキックオフ





Ku Su Ku Su Hawaii

ハワイアロハライフ協会

 第三回 Kusu Kusu Hawaii 占いの話 

久しぶりに「占いの話」イベントを開催いたします。

日時：2022年10月第2～第4金曜日 3時半～

今回のテーマは、

「自分の生き方のクセ（命式）を日常に生かしましょう。」

一味違う、ゴルフライフの楽しみ方 （全3回）

です。

本イベントではゴルフライフを満喫しておられる皆様、またゴルフに興味をお持ちの皆様に、少し違うゴルフの楽しみ方のアイディアをご提供いたします。

#

「占いの話」イベントでは、四柱推命や算命学の占術をベースに、お誕生日から作る命式（星の並び）をもとに、ご自身の性質を読み解き、その性質を活かしたゴルフや各種スポーツの楽しみ方のヒントをお話しさせていただきます。

プロゴルファーやプロスポーツ選手の命式なども眺めながら、
ご自身の理想のプレーを思い描いてはいかがでしょうか？
皆様のご参加を心よりお待ちしております。



時間：午後3時から2時間ぐらい

場所：Kusu Kusu Hawaii 占い鑑定サロン（334 Seaside Ave, 801(PH1)）

講義内容：

1回目（10月14日）：お誕生日から作成した命式を見てみましょう。

2回目（10月21日）：五行から見た、ご自身の性質とあり得そうなゴルフプレーの特徴。

3回目（10月28日）：五行のバランスを工夫して、ゴルフスコアに反映させるヒント。

参加費：10ドル

応募参加者：5名まで

お申込み方法：rita@kusukusuhawaii.comまでご連絡ください。

入江先生のお宅で写生会を開催

理事 塚原 勉

私達、絵画部員は毎週火曜日、10時から12時まで2時間にわたり絵画制作に励んでおります。入江先生は、堅苦しいことは無しにしようと、先生を呼ぶときは「さん付け」そして部員は「チャン付け」で呼び合い、とてもリラックスして楽しく、いつも2時間はあっという間に過ぎてしまいます。出来上がった絵画は、それぞれの宝物となっています。

私は、やがて私共の会で開催されるイベントに便乗して、絵画展を開催と考えています(^^)

そして、7月5日火曜日は、先生のお宅で写生会を開催致しました。以前も先生のお宅で写生会を開催しているので、今回は2回目です。

先生のお宅は、パリ・ハイウェイの突き当り付近、カイマリノという所で・・車を運転している私はとても驚いた事があります。

それは周りに建っている住宅がみんな素晴らしく、邸宅と言ったらピッタリくると思いました。ホノルルからは遠く離れたこの地に何故・・と思いましたが

先生のお宅の居間に入ったときに、気が付きました。ここは日本で言う処の別荘地なんだ・・と・・外を見ると、花の匂いが香しい広い庭に続いて、山々に囲まれた、小さな湾の全景が直ぐ傍に見えます。海は適度な白波が立っていて、そこにはウインドサーフィンの若者もいます。そして、旧オバマ大統領が来布した際に宿泊した豪邸も見えます。兎に角素晴らしい景色の一人占めです。

私達の描く絵は、今回は先生のアドバイスもあり、入江ではなく、湾の入り口部分・・海に向かって描くことにしました。やがて皆さんは、そのお庭に降りて、気に入った場所に陣取り、夫々が描き始めました。主に水彩画ですが、私は白黒の鉛筆画にしました。

景色は絶景で申し分ないのです・・これを白黒で描くのは大変なのですが、なんとか概略が出来上がり、他の部員たちの状況を見に行きました。

流石、皆さん絵画に自信があって、素晴らしい作品になっています。

その集中力も凄く、既に2時間以上が経過・・そこで満代先生の、「後は来週の教室で仕上げましょう」「そしてお食事にしましょう」とのお声掛けに、私達は食事の席に着いたのです。食事は先生の手作りで、寿司あり、ポケ丼・いなり寿司・その他で、しかも米は日本のもので、兎に角、食材も凝りに凝っていて、皆さんは「これは本当の日本の料理だよね・・美味しい・・美味しい」の合唱でした。先生も私たちが来たことに、とても喜んでくれました。よもやま話にも花が咲いて大変な盛り上がりでした(^_-)☆

やがて大変楽しかった食事もあり、名残を惜しみつつ、私達は、先生に今日お世話になった事等、御礼を申し上げ、大満足で先生のお宅を後にしました。





【ハワイアロハライフ協会 首都圏支部ZOOM講演会】

「ハワイの歴史」～ハワイ王国とその後～



夫馬 典子先生

皆様、アロハ！前回4月10日に開催された前編の「ハワイ王国の歴史」では、ポリネシア人とは何なのか？西洋人がハワイへ足を踏み入れる以前のハワイアン達の暮らしとは？、ハワイ王国の誕生、信仰、産業の変遷など、ハワイ王国が崩壊してハワイ共和国が完成するに至るまでを見てみました。

後編の今回は、ハワイ王国やハワイ共和国崩壊後のハワイ、アメリカとなつてからのハワイを見ていきます。アメリカ領となつてからアメリカナイズされていくハワイの様子やハワイアンの暮らし、真珠湾攻撃に関するアメリカ人目線、日本人目線、ハワイアン目線の違い、ハワイ語がハワイの公用語の一つとして改めて認められる経緯などを、紐解いて行きたいと思います。美しい海、開放的な南国の自然、ハワイの心地よい音楽やフラダンス、私たちにとって非日常が詰まっている太平洋に浮かぶ夢の楽園も、歴史を知って一層深く味わいましょう。

日時：2022年9月03日（土）：10:00～12:00 日本時間

2022年9月02日（金）：15:00～17:00 ハワイ時間

会費：無料 定員：20～30名

申込先：田中 090-3133-6022 tanaka@pxoffice.com

*お申し込みをされた方には、講演日までにZoom URLをE-Mailにてお送りいたします。

〈夫馬 典子先生 プロフィール〉

フラダンス講師とハワイ語講師を務めるほか、近年はハワイアンイベントの司会にも携わる。ハワイ語は、鳥山親雄氏に師事し、2015年「誰でもわかるハワイ語の本」（文通社）を監修。英語教員免許、日本語教師資格保有の語学好き。

主宰しているハワイ語講座は、フラダンサーを中心に教えて約10年が経過。生徒には、プロやセミプロのミュージシャンたちを含み、過半数はフラの先生たち。ハワイ語会話、ハワイ語文法、ハワイアンソングの読解、ハワイの歴史、文化、神話、習慣など多岐に渡る内容の講座を行っている。プライベートレッスンでは、作詞の指導や、フラのコンペティションに出場する方のハワイ語詠唱の発音指導なども行っている。また、NHKドラマ「わげもん」のハワイ語の台詞の提案を行ったり、日本語歌詞のハワイ語翻訳も行う。趣味はウクレレとゴルフ。ハワイアロハライフ協会では、2021年8月より首都圏支部zoomイベント「ウクレレを楽しむ初心者サロン」で、ハワイ語やハワイ文化説明担当の講師として参加。フラダンスはカリマ直子氏に師事し、Hālau Nā Mamo O Pōhai Kalima所属。西新宿カルチャープラザのクラスでフラダンス講師を務める。

* 今後も継続して有意義なセミナーを開催するため、寄付にご賛同頂ける方へ寄付金を募りたいと思います。

一口2,000円、何口でも結構です。

＜寄付金振込先＞ 三井住友銀行 中村橋支店 普通口座 1788661 口座名義：ヒスレア首都圏支部

ハワイ暮らしの智恵

再びの韓国パワー！

6月のニュースレターで「勢いみせる韓国パワー」を紹介しましたが、今度はオアフ島北西部にあるマカハ・ヴァレー・カントリー・クラブが韓国の会社に\$20.7 ミリオンの値段で落札されました。

ここは1964年、ハワイで初めてのコンドミニアム「イリカイ」を手掛けた中国人のチン・ホー氏が開発したゴルフコースのひとつで、その後、日本のバブル期には千葉県の名門・習志野カントリーなどを運営する日東興業が買収。通称「マカハ・イースト」と呼ばれ、日本から来た支配人の人柄のせいもあって長年ローカルの日本人にとって最も人気のあるコースの一つとなっていました。私も向かいのANA（全日空）がオーナーだった「マカハ・ウエスト」と共によく通っていたものでした。でも、プレーを終えた後の食事は「イースト」の方が圧倒的に美味しかった。

今から思えば、ワイキキから車で1時間以上もかかり「実に遠い場所」でしたが、当時は LPGA の大会を開催してきたコオリナもカポレイも、コーラル・クリークもロイヤル・クニアも、そしてプリンス・ゴルフコースもなく、オアフ島西側でパールカントリーの次のゴルフ場といえばマカハでした。

ところがその後 10 年の間に新しいゴルフ場が次々と誕生したばかりか、バブルもはじけて日東興業もついには倒産。素敵な支配人もいなくなったので「マカハ・イースト」ともお別れでした。

つい10年程前にカナダに本社のある中国系のパシフィック・リンクスという会社がハワイのゴルフ・コースを次々と買収しているというニュースが入ってきました。日本では中国人の「爆買い」がニュースになっていたころです。この「マカハ・ウエスト」もいつの間にかオーナーがパシフィック・リンクスに変わり、3年前にはビッグ・ニュースとして、何とゴルフ界の寵児であるタイガーウッズの設計による新しいデザインコースを含め高級住宅、ホテルなどの複合リゾート開発計画が発表されました。

記者会見によると、中国ではゴルフアが急激に増加している上に、海外旅行でもハワイへの人気が高くそれをターゲットにしている、という話でした。私の友人でもある地元のデベロッパと組みながらワイアナエ・マカハ地区を“第二のワイキキ”にすべく各方面とも調整を続けているうちに、この会社も資金難で破産申請。そして物件が競売に。今回、落札した韓国の KH Group は 1975 年、電子事業を営む会社として設立、1 万人の従業員を抱える大企業に急成長し、今では本業以外にも放送、溶かした非鉄金属の合金を使って高い寸法精度の鋳物を作るダイカスト事業、建設・不動産開発事業にまで進出しています。2019 年にはホテルのグランド・ハイアット・ソウルを買収し、また 2021 年には平昌オリンピックの会場ともなったアルペンシア・スキー・リゾートも手に入れるなど積極的な投資を重ねているようです。

「へえー」と驚いていると、翌日の新聞にはホノルルにコロナ・パンデミックの2020年5月にオープンしたばかりの韓国系スーパー「H Mart」が、この7月にはパールシティ・ショッピングセンターに2号店をオープンするというニュースが飛び込んできました。すごいですね。いつまでこの韓国パワーは続くのでしょうか。

今月はホノルルにある「哲学の道」について書く予定でしたが、「マカハ・イースト・ゴルフコース」の話を読んで、昔を思い出しました。日本のバブル期のハワイへの投資、次は中国人の海外への投資、そして今は韓国によるハワイへの投資パワー。ゴルフ場のオーナーの変遷を見ると、まさに国の勢いの移り変わりを見るようでついつい紹介してしまいました。

新名 瑛（しんみょう・あきら）
木曜午餐会会長。
元共同通信、ハワイ報知記者。
ハワイ在住 30 余年。



環境保全と観光客の微妙な関係？

「Forbes Japan (フォーブズ・ジャパン)」という雑誌のウェブサイトで、「観光目線からは見えないシン・ハワイ」という連載をしています (<https://forbesjapan.com/articles/detail/49289>)。とくに左のリンクの記事、「ハワイに日本人観光客は要らない？ コロナで何が変わったのか」は、タイトルの過激さ(?)も相まって、Yahoo! ニュースにも取り上げられ、一時アクセスランキング(経済・雑誌)で1位になるなど、大きな反響をいただきました。300件近いコメントをいただき、「わかりやすい」など記事へのリアクションは2000以上。日本の皆さん、ハワイへの関心は常に高いということなのでしょう。

さて、この夏のハワイへの日本人観光客は、1日の到着人数が千人を超える日もあるなど増えています。お盆に向けて旅行業界の期待は高まりますが、日本人観光客に数値データを見ると、2019年の日本人旅行者数は157万人だったのに対して、コロナ禍以降、2020年は28万人、2021年はトータルで2万人と激減していて、今年のゴールデンウィーク期間中の日本からの1日平均旅行者数(空路のみ)を比較すると、2019年は5,035人に対し、2022年は368人でした。この数字をみる限り、日本人観光客の戻りはまだまだという水準で、ワイキキの街を歩いてみても、日本人の姿はちらほらという感じでした。

さて、そんな折、ハワイの環境保全への取り組みに関して、報告したいと思います。おいおい。唐突に環境保全??と思われるかもしれませんが、これが観光客にとっても大きな影響があるんです。

読者の皆さんの中には、ハワイのホテルに泊まった際にホテル税など10%以上が加算されているのに驚いた経験をお持ちの方も多いと思います。具体的には、ホテル税10.25%に消費税4.712%が加算されていたのですが、さらに2022年からはホテル税が3%加算されて、13.25%に引き上げられました。ホテルに宿泊すると、消費税と合わせて問答無用に約18%の税金が加算されるわけです。この税収が、公園やビーチといった環境保全に使われていたわけなんです(また一部は現在建設中のホノルル高速鉄道に使われていますーそれは別稿でまた書きます)、現在議会ではさらに「グリーン・フィー」と呼ばれる環境保全のための税金の導入が検討されています。こちらも、観光客を対象にするという話があり、ハワイ在住の私から見ても、これ以上ホテル宿泊客に負担を強いるのはやりすぎでは・・・と思ってしまいます。もちろん環境保全は大切なことですが、その負担を求める先があまりに安易な気がするんですね。

「自然と共生」はハワイ州だけでなく、いまや全世界的なキーワード。素晴らしい自然を誇るハワイには不可欠な思想と思いますが、お金がかかるのも事実。その負担先を観光客にばかり求められては、今後の日本人観光客の増加を期待する旅行業界にはダメージです。旅行業界も「共生」できる道を、ハワイが今後どのように模索していくのか、注目したいと思います。

(筆者プロフィール)

編集者／当協会広報委員長

早大法卒、小学館勤務を経て2009年ハワイ移住。

ライトハウス初代編集長を経て各種メディアを手掛ける。

ある

アロハトピックス



ハワイで仕事を探すなら♪「**ハワイ仕事ドットコム**」

ビジネスをされている人は・・・求人情報掲載が無料!

ハワイに移住したい人は・・・優良なハワイ求人が見つかる!

▼**こちらをクリック!!**

<http://hawaii-job.com/>

朝のラジオ体操の会でプリントを配布して大好評♪

塚原勉さん「ツトムのウンチク」お届けします！

有名芸能人にサインを求める！！

ハワイに来た際に、もし有名芸能人と遭遇してサインを求めるとしたら、何と言いますか？

”Can I get your sign(サイン)?” だと思ってしまうかもしれませんが、
それでは皆さんが求めているようなサインを手に入れることはできません。

英語の「sign」は、「署名する」という動詞や、「記号」「標識、看板」といった名詞の意味を持ちます。これに対し、有名芸能人などに求める場合の「サイン」は「autograph」と言い、「オートグラフ」と発音します。ゼンゼン違いますねー

従いまして、有名芸能人にサインを貰うときは・・

”Can I get your autograph” ですよー (^_-)☆

ちなみに、クレジットカードの承認など、何かの承諾の際に書くサインは
英語で「signature」と言います。

どうです、為になりましたか♪

ハワイ報知 最新 Town Information

地域に根ざしたスーパーマーケット

「アロハフライデー・アット・フードランド」

楽しい週末の始まりはフードランドから

と「カハラパークボウル」
と「ハワイアン・プレット」



ボケ
アラエ
アソルト
を使った



ローカル食材購入でマイカイポイントを2倍付与など、
お得な特典がいっぱい。詳細は右記のWEBから。

新商品が次々に発表され、日々楽しく充実したスーパーマーケットに進化し続けているフードランドが新しいキャンペーン「アロハフライデー・アット・フードランド」を開始。毎週金曜日に開催されている。

キャンペーン中は、すべてのフードランド店舗でハワイアンミュージックが流れ、スタッフはアロハフライデーTシャツと、とびきりの笑顔、暖かいアロハの心で来店者を迎える。

アロハフライデーは、ハワイ愛好家には馴

染みの深い言葉。「アロハフライデー・アット・フードランド」は、金曜日を「素晴らしい週末の時間を過ごすためのワンストップサービス提供の場」とし、来店者が楽しい週末を過ごすための様々なサービスを用意している。

フードランドならではのユニークでおいしいハワイ料理やローカル食材がスペシャル価格になるなど、うれしい企画を用意している。

英語公式ウェブサイト: <https://www.foodland.com>
日本語公式ウェブサイト: <https://jp.foodland.com>
Instagram: @foodlandaloha
Facebook: @FoodlandAlaMoanaJP

ハワイ報知のご紹介



ハワイ報知本紙とKEIKI HOCHI
(子供新聞、月2回刊)

ハワイ報知は今から104年前の1912年に牧野金三郎氏によって、日本人移民の権益を守るために発行されたハワイで唯一の日刊の日本語新聞です。現在は現地最大紙「Honolulu Star Advertiser」と提携し、ハワイの政治経済、社会のニュースを日本語で伝えており、ハワイに長く住んでいらっしゃる方はもとより、新たにハワイに移住されてきた日本人の多くの人たちのほか、日本・ハワイをもっと知りたいという人によく読まれている新聞です。

現在は長期滞在の日本人観光客にも読まれており、「英語のテレビや新聞を見てもわからなかったハワイの生活情報が、ハワイ報知を読むことによってよくわかるようになった」と大変好評

をいただいております。

ハワイ報知は、ニジヤ アラモアナ店、マルカイスーパーマーケット、ドンキホーテ カヘカ店、ローソン シェラトンワイキキ、ミツワ、ヤジマサービスステーションで販売しているほか、短期滞在の人にもご滞在先まで配達させていただきます。

本誌購読のお申し込み、お問い合わせは、subscribe@thehawaiihochi.com、もしくは、(808)845-2255 までご連絡ください。電子版の申し込みは www.thehawaiihochi.com から簡単に手続きできます。



いつでもどこでも **PC・スマホで読める**

まずはお試し！
初月無料

ハワイ報知 電子版
www.thehawaiihochi.com

“ハレの会”を支える特別サポート会員の皆さま



株式会社三田ホールディングス



株式会社松屋フーズホールディングス



株式会社リンガーハット



株式会社日本健康経営



株式会社ダイニチインベストメント



株式会社ミス・パリ



ベルトラ株式会社



株式会社高光産業



株式会社敷島屋



ちとせビルグループ



株式会社ウェルホールディングス



株式会社シーズテクノロジー



WESTGATE USA, Inc.



クラレンス・リー・デザイン



株式会社 一蘭

グリーンジュピター株式会社



ピーアーク・ホールディングス



株式会社 110 Group



医療法人五月会 香川メディカルグループ



Sankara Hawaii, LLC



富士紡ホールディングス

アールエムトラスト株式会社



南山堂ホールディングス



全国警備保障株式会社

寄付の御礼 誠にありがとうございます。

ITANI, HIROKAZU 井谷 博一様
Taguchi, Toshiaki 田口 俊明様
Yoshitomi Manabu 吉富 学様
MORISHIGE, YOSHIE 森重 好恵様
Oshida, Ken 押田 健様
KOGO, MAYUMI 高後 真由美様
FUKE, KAREN 普家 Karen 様
OSHIMA, TOSHIRO 大島 敏郎様
OHARA, MIZUE 小原 みずえ様

SAKAMOTO, ISOKICHI 坂本 五十吉様
KONDO, TOSHIO 近藤 利雄様
Yamatani, Toshio 山谷 敏夫様
Sakai, Ryoza 坂井 諒三様
MACQUEEN, HISAKO マックイーン 久子様
Kim, Don キム ドン様
COSMO PHARMA, INC. 様
NIIMI, YUKIHIDE 新美 幸英様

新規のご入会

吉沢恵子 様
吉沢潤 様
古賀千香子 様
古賀三恵子 様
正路孝子 様

“ハレの会”を支える法人会員の皆さま

【米国】

R. Sakai Company

Resort Hawaii Realty, LLC

(<http://www.resorthawaii.us>)

Nashimoto & Associates

(<https://www.nashimoto.com/>)

First Hawaiian Bank

(<https://www.fhb.com/en/>)

Japan Airlines Corporation, Ltd.

(<https://www.jal.com/en/>)

Halekulani Corporation

(<https://www.halekulani.com/>)

Ocean Wind Realty, LLC

(<http://oceanwind-hawaii.com/>)

First Foundation Bank

(<https://firstfoundationinc.com/>)

Wincubic.com, Inc. dba Aloha Street

(<http://www.wincubic.com/en/>)

Starts International Hawaii, Inc.

(<https://startshawaii.com/>)

JTB Hawaii Travel, LLC

(<https://www.jtb-hawaii.com/jtb-hawaii-travel/>)

Hawaii Sekitei Corp dba Waikiki Joy Hotel

(<https://www.aquaaston.com/>)

Kualoa Ranch Hawaii, Inc.

(<https://www.kualoa.com/>)

Nikkan San/Japan Press Service, Inc.

(<https://www.nikkansan.net/>)

Tachibana Enterprises, LLC

(<https://www.tachibana.com/>)

Sachi Hawaii-Pacific Century Properties, LLC

(<https://www.sachihawaii.com/>)

Know's i-land international, Inc.

(<https://www.knowsi-land.co.jp/>)

Lighthouse Hawaii

(<https://lighthouse-hawaii.com/>)

NHK Cosmomedia America, Inc.

(<https://www.nhkcoshomedia.com/>)

TMS HAWAII, LLC dba HAWAII-ROAD

(<http://hawaii-road.com/>)

DOKYU USA, Inc.

(<http://tamafuji.do-kyu.com/>)

Kintetsu International Express (U.S.A.), Inc.

(<http://www.kintetsu-hawaii.com/index.php/corporate-en/>)

Central Pacific Bank

(<https://www.cpb.bank/>)

Liberty Mutual Insurance

(<https://www.libertymutual.com/>)

EOS Accountants LLP

(<https://www.eosllp.com/>)

Valley of the Temples

(<https://www.valley-of-the-temples.com/>)

Gateway Estates

(<https://askagateway.com/>)

RIZAP USA Inc.

(<https://sg.rizap-global.com/>)

(米国全28社)

【日本】

株式会社 十勝毎日新聞社

(<https://kachimai.jp/>)

一般財団法人 ロングステイ財団

(<http://www.longstay.or.jp/>)

株式会社 きくち体操

(<http://kikuchi-taisou.com/>)

医療法人 社団ケーイー

(<https://www.furuta-clinic.jp/>)

医療法人 北海道整形外科記念病院

(<http://www.hokkaido-seikei-kinen.jp/>)

株式会社 クイックレスポンス

(<http://www.t-k-p.co.jp/quickresponse/>)

株式会社 コスモファーマ

(<http://www.cosmo-ph.co.jp/>)

シーエムシー 株式会社

(<http://cmc-bus.com/>)

大井建設 株式会社

(<http://www.ooiks.co.jp/>)

株式会社 医学研修協会

(日本全10社)

2022年1月現在

ボランティア募集

ハワイアロハライフ協会では、ボランティアをしてくださる方を募集しております。会員による、会員のための楽しく充実したハワイライフを目指しています。アロハオフィスの窓口をはじめ、イベントの企画・運営などご興味のある方は、アロハオフィスまでご連絡ください。

“ハレの会”基本情報



旧「DFSギャラリー
(免税店)」ビルで
す。1階のルイヴィ
トンが目印♡

HALEアロハオフィス (アロハデスク&サロンde HALE)

【住所】 2222 Kalakaua Ave. Suite 1100 Honolulu HI 96815 (TTA, Inc. 内)

【営業】 月・火・水・金・土(10:00am~3:00pm)

アメリカ合衆国並びにハワイ州の祝日はお休みです。ご注意ください。

NPOハワイアロハライフ協会 (ハレの会)

Hawaii Aloha Life Enrichment
Association (HALE)

【郵送】 P.O. Box 8232, Honolulu, HI 96830

【電話】 (808) 428-5808

【FAX】 (808) 396-1140

【Eメール】 info@hawaiialohalife.org

【ウェブ】 <http://www.hawaiialohalife.org>

HALE日本地区本部

【電話】 (03) 3407-1390

【FAX】 (03) 6893-7544

【Eメール】 hisleajapan@kjass.net



(※) アロハオフィスはレンタルオフィス、レンタルセミナールームとしてご利用いただけます。詳しくはアロハオフィスまでご連絡ください。(担当:事務局・西村)

(※) 当協会は米国内のチャリティ団体としてIRS(アメリカ合衆国内国歳入庁)から正式に501(c)(3)の認可を受けておりますので、米国の納税者が支払う年会費、および寄付金は非課税扱いとなります。(FEIN: 39-2057525)

ハワイに
ご旅行の際は
海外旅行
保険に!

楽しいハワイ滞在中、怪我や病気で病院に行かなければならない事例もしばしば散見します。

特にシニアの方の旅には海外旅行保険の加入が不可欠です。アメリカでは数日の入院や処置で数千万円単位で、日本では考えられない高額な医療費を請求されます。

安心してハワイご滞在をお楽しみになるためにも、必ず海外旅行保険(疾病特約付き)にご加入されることを強くお勧めします。

無料
健康相談

名医に相談できます

大山廉平ドクター

元読売クリニック院長、

元東京都済生会中央病院副院長

Eメールでお気軽にご相談ください。ご希望の方は

①氏名 ②会員番号 ③返信用Eメールアドレス

④病歴 ⑤相談内容

を下記メールアドレスにお送りください。

ご本人のみならず、ご家族お知り合いの方、病気と断定できない場合でも健康のことでしたらなんでもご相談ください。

Eメール: rempei.oyama1124@gmail.com

お友達を
ご紹介ください!



HAWAII ALOHA LIFE
ENRICHMENT ASSOCIATION
ハワイアロハライフ協会

NPOハワイアロハライフ協会 (HALEの会)
入会申込書 (日本在住者用)

空欄に✓を入れてください	☐ 個人一般会員 (日本在住)	☐ 夫婦・家族会員 (日本在住)
入会金	\$30	\$60
年会費	\$80	\$140
合計	\$110	\$200

以下ご記入いただきまして、Faxまたは下記宛先まで郵送にてお送りください。
(Eメールアドレスは明確にご記入ください。)

申込者氏名(ふりがな)①			生年月日	/	/
申込者氏名(ふりがな)②			生年月日	/	/
ご住所					
電話番号		Eメール			

入会を希望します。

ご署名: _____ 日付: _____

空欄に✓を入れてください。

☐ 小切手またはマネーオーダーにてお支払い

支払い先: HALE (Hawaii Aloha Life Enrichment Association)

郵送先: HALE P.O.Box 8232, Honolulu, Hawaii 96830 USA

☐ クレジットカードでのお支払い:

☐ VISA ☐ MasterCard ☐ JCB ☐ American Express

カード所有者氏名	カードに記載されているお名前の通りにご記入ください。		
カード番号	- - -	有効期限 (mm-yy)	-
セキュリティコード	(カード裏面の3桁の数字です。)	自動更新を希望	☐ Yes ☐ No
お支払い合計金額	\$ _____		
ご紹介者氏名			

ご署名: _____ 日付: _____

*Dues & Contribution are tax deductible. 501 (C) (3) ID #39-2057525

*Please do not send this form (Card Information) by E-mail from security reason.

NPOハワイアロハライフ協会 (Hawaii Aloha Life Enrichment Association)
P.O.Box 8232, Honolulu, HI 96830 Phone: (808) 428-5808 Fax: (808) 396-1140
<http://www.HawaiiSeniorLife.org> info@hawaiiseniorlife.org